

Svenskspråkiga utbildningssektionen

Tid 13.06.2023 kl 17:00 - 20:15

Plats Lyceiparkens skola, Biskopsgatan 3-7

Behandlade ärenden

	Rubrik	Sida
§ 38	Mötets laglighet och beslutförhet	4
§ 39	Protokolljusterare	5
§ 40	Presentation av Lyceiparkens skola	6
§ 41	Presentation av renoveringar som berör utbildningens fastigheter	7
§ 42	Uppdatering av läroplanen för förskoleundervisningen	8
§ 43	Uppdatering av läroplanen för den förberedande förskoleundervisningen	10
§ 44	Uppdatering av läroplanen för den grundläggande utbildningen	10
§ 45	Läroplan för undervisning som förbereder för grundläggande utbildning	13
§ 46	Elevvårdsplanen för svenska grundläggande utbildningen och gymnasieutbildning	15
§ 47	Handbok för skolgångshandledare	17
§ 48	Arbetslivskompetens och entreprenörskap i grundläggande utbildningen	18
§ 49	Budgetberedning inom svenskspråkig grundläggande utbildning och gymnasieutbildning	20
§ 50	Aktuella ärenden	23

Svenskspråkiga utbildningssektionen

Tid 13.06.2023 kl 17:00 - 20:15

Plats Lyceiparkens skola, Biskopsgatan 3-7

Närvarande

	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
På plats	Lönnroth Malin	ordförande	
	Björkhem Daniel	ledamot	
	Dushi Florenta	ledamot	
	Blomqvist Tom	ledamot	
	Roms Ronja	ersättare	
	Mansikka Jan-Erik	ledamot	
	Smolander Anne	rektor för elevstöd och välmående	-19.00
	Öhman Minna	utvecklingschef	-19.00
	Nygren Johannes	områdesrektor	-19.00
	Riiheläinen Janina	koordinerande skolgångshandledare	
	Granlund Pernilla	biträdande tjänsterektor	-19.00
	Karlsson Anette	stadsstyrelsens representant	
	Hasselblatt Amos	ungdomsfullmäktiges representant	
	Lindström Rikard	föredragande	
Borta	Korpinen Ulrika		
	Andersson Brita		
	Gustafsson Sari		
	Tuominen Mervi		
	Ujula Jukka-Pekka		
	Wiitakorpi Jorma		

Underteckningar*Protokollet är elektroniskt undertecknat*

ordförande

protokollförare

Behandlade ärenden

§ 38 - 50

Protokoll justering

xx

yy

Svenskspråkiga
utbildningssektionen

§ 38

13.06.2023

Mötets laglighet och beslutförhet

Svenskspråkiga utbildningssektionen 13.06.2023 § 38

Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

Beslut

Mötet konstaterades lagenligt sammankallat och beslutfört.

Svenskspråkiga
utbildningssektionen

§ 39

13.06.2023

Protokolljusterare

Svenskspråkiga utbildningssektionen 13.06.2023 § 39

Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning

Svenskspråkiga utbildningssektionen väljer Florenta Dushi och Jan-Erik Mansikka till protokolljusterare.

Beslut

Svenskspråkiga utbildningssektionen valde Florenta Dushi och Jan-Erik Mansikka till protokolljusterare.

Svenskspråkiga
utbildningssektionen

§ 40

13.06.2023

Presentation av Lyceiparkens skola

Svenskspråkiga utbildningssektionen 13.06.2023 § 40
1626/12.00.01/2023

Beredning och tilläggsuppgifter:
Rektor Johannes Nygren och direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning Rikard Lindström,
rikard.lindstrom@borga.fi

Lyceiparkens skola är en åk 7-9 skola inom den svenska grundläggande utbildningen i Borgå. Skolans elevupptagningsområde omfattar de svenska skolorna öster om Borgå å, alltså elever från Kvarnbackens, Vårberga, Sannäs och Grännäs skolor.

Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning

Skolans rektor presenterar verksamhet och utrymmen.
Presentationen antecknas för kännedom.

Beslut

Skolans rektor presenterade verksamhet och utrymmen.
Presentationen antecknades för kännedom.

Svenskspråkiga
utbildningssektionen

§ 41

13.06.2023

Presentation av renoveringar som berör utbildningens fastigheter

Svenskspråkiga utbildningssektionen 13.06.2023 § 41
1627/12.00.01/2023

Beredning och tilläggsuppgifter:
direktör för svenskspråkig grundläggande utbildning och
gymnasieutbildning Rikard Lindström, rikard.lindstrom@borga.fi,
perusopetus- ja lukiokoulutusjohtaja Jari Kettunen och byggnadschef
Tommi Mikkeli

Serviceområdet för lokaler har uppgjort en plan över vilka
renoveringsarbeten som sker i fastigheter med skolverksamhet
sommaren 2023.

Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning

Sektionen antecknar serviceområdet för lokalers presentation för
kännedom.

Beslut

Sektionen antecknade serviceområdet för lokalers presentation för
kännedom.

Svenskspråkiga
utbildningssektionen

§ 42

13.06.2023

Uppdatering av läroplanen för förskoleundervisningen

Svenskspråkiga utbildningssektionen 13.06.2023 § 42
1632/12.00.01/2023

Beredning och tilläggsuppgifter: direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning, rikard.lindstrom@borga.fi

Utgångspunkten för en uppdatering av Borgå stads läroplan för förskoleundervisning har utgjorts av Utbildningsstyrelsens föreskrift 4607–2022, om ändringar i följande kapitel i Grunderna för förskoleundervisningens läroplan 2014:

- 1.1 Grunderna för förskoleundervisningens läroplan
- 1.2 Den lokala läroplanen och utvecklandet av den
- 1.3 Centrala beslut i den lokala läroplanen
- 2.1 Förpliktelser som styr förskoleundervisningen
- 3.3 Samarbete i förskoleundervisningen och vid övergångarna
- 5. Stöd för barnets växande och lärande
- 5.2 Samarbete med vårdnadshavaren i samband med stöd
- 5.4 Intensifierat stöd
- 5.5 Särskilt stöd
- 5.7 Frågor som avgörs på lokal nivå
- 6. Elevvård
- 6.1 Frågor som avgörs på lokal nivå och utbildningsanordnarens elevvårdsplan

Dessutom har Borgå stads läroplan för förskoleundervisning uppdaterats i kapitlet som handlar om värdegrunden och mångsidig kompetens. Åskådningsfostran har preciserats, enskilda ord och titlar har ändrats och några bilder har tagits bort.

I kapitlet 3 om samarbete med vårdnadshavarna har lagts till en verksamhetsmodell för barnets oroande frånvaro och för att inleda ett bredare branschöverskridande samarbete. Ett nytt innehåll i kapitlet "Jag växer och utvecklas" är avsnittet om måltider och matfostran. Några processer för att organisera och genomföra barnets stöd har uppdaterats.

Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning

Sektionen godkänner den bifogade läroplanen för svensk förskoleundervisning i Borgå att gälla från och med 1.8.2023.

Beslut

Sektionen godkände den bifogade läroplanen för svensk förskoleundervisning i Borgå att gälla från och med 1.8.2023.

Svenskspråkiga
utbildningssektionen

§ 43

13.06.2023

Uppdatering av läroplanen för den förberedande förskoleundervisningen

Svenskspråkiga utbildningssektionen 13.06.2023 § 43
1640/12.00.01/2023

Beredning och tilläggsuppgifter:
direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning
Rikard Lindström, rikard.lindstrom@borga.fi

I uppdateringen av Borgå stads läroplan för den undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen har tagits hänsyn till Utbildningsstyrelsens föreskrift 4617–2022 om ändringar i kapitel 2 och 6.3 i Grunderna för läroplanen för den undervisning som förbereder den grundläggande utbildningen 2015.

I läroplanen har dessutom uppdaterats gamla uppgifter samt verktyg som används i undervisningen och för att bedöma barnets språkkunskaper. Praktiken för hur stöda och undervisa elevens eget modersmål har tillagts till planen.

Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning

Sektionen godkänner den bifogade läroplanen för förberedande förskoleundervisning på svenska att gälla i Borgå från och med 1.8.2023.

Beslut

Sektionen godkände den bifogade läroplanen för förberedande förskoleundervisning på svenska att gälla i Borgå från och med 1.8.2023.

Svenskspråkiga
utbildningssektionen

§ 44

13.06.2023

Uppdatering av läroplanen för den grundläggande utbildningen

Svenskspråkiga utbildningssektionen 13.06.2023 § 44
1630/12.00.01/2023

Beredning och tilläggsuppgifter:

Rektor för pedagogisk kvalitet Jessica Gillberg, områdesrektor Johannes Nygren, områdesrektor Carola Wiksten, rektor för elevstöd och välmående Anne Smolander, utvecklingschef Minna Öhman, direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning Rikard Lindström, rikard.lindstrom@borga.fi

Allmänt

Enligt stadens förvaltningsstadga besluter svenskspråkiga utbildningssektionen om skolornas läroplaner. Samtliga i beredningen beskrivna förändringar som förelås godkännas i läroplanen, har utarbetats tillsammans med skolornas personal. Arbetet med uppdateringen har pågått hela läsåret och alla uppdateringar är nu införda i den lokala läroplanen för svenska grundläggande utbildningen. De väsentligaste förändringarna beskrivs i beredningstexten. Den största förändringen berör stöd för lärande och skolnärvaro och den delen har presenterats för sektionen på mötet i maj.

Som bilaga till ärendet finns två pdf-filer. Den ena är den allmänna delen och den andra är den uppdaterade ämnesspecifika delen, som beskrivs i beredningen under rubriken "elevutvärdering".

Förändring i timfördelning i bildkonst för åk 7-8

För ett antal år sedan ändrades den obligatoriska bildkonsten från att ha varit enbart på åk 7 till att spjälkas upp till åk 7 och åk 8. Detta var dels en följd av läroplanen som medförde omstruktureringar av de praktiska ämnena. Motiveringen att även åttor som inte väljer bildkonst skulle få ett kreativt ämne till under veckan var inte dålig, men omändringen medförde vissa problem.

Nuvarande arrangemang ställer bildkonsten som valfritt ämne i en svår situation. Intervjuer med eleverna under åren påvisar en klar trend, att många inte väljer valfri bildkonst på åttan för att de vet att de ändå har några perioder obligatoriskt på åttan. Därtill så förverkligas inte bildkonsten på ett ändamålsenligt sätt då eleverna måste ta itu med ett tillvalsämne i vilket de inte fått de baskunskaper som behövs. Optimalt vore att ha all obligatorisk bildkonst på 7an och ge möjlighet åt de elever som är intresserade att välja det som valfritt ämne till åk 8 och åk 9.

Schematekniskt är det inte möjligt att göra hela ändringen på en gång vid läsårsstarten 2023, utan detta bör göras över en längre period, så att läsåret 2023-2024 flyttas 0,33 åvt till åk 7, följande läsår 0,33 och inför läsåret 2025-26 0,33. Således skulle 2 årsveckotimmar bildkonst från läsåret 2025 undervisas i åk 7.

Stöd för lärande och skolnärvaro

Kapitlet om stöd för lärande och skolgång har uppdaterats. I den uppdaterade versionen beskrivs:

- tillvägagångssätt och samarbete mellan olika aktörer när intensifierat och särskilt stöd inleds, uppföljs, utvärderas och avslutas
- hur det allmänna, intensifierade och särskilda stödet ordnas i praktiken samt ansvars- och arbetsfördelningen kring dokumentation och beslut om elevens stöd
- arrangemang kring förlängd läroplikt
- stödformerna stödundervisning och specialundervisning på deltid som är fastställda i lagen om grundläggande utbildning samt tolknings- och biträdestjänster
- hur behovet av stöd för lärande och skolgång granskas:
 - o testårsklocka gällande elevernas kunskaper i matematik samt svenska och litteratur
 - o granskningen av elevers särskilda stöd sker i fortsättningen i åk 2 och åk 6 (förut i åk 2 och 5)

Utbildningsanordnaren har gett ut en ändringsföreskrift som gäller förebyggande av frånvaro, systematisk uppföljning av och ingripande i frånvaro. Den lokala läroplanen har reviderats i enlighet med föreskriften och ska tas i bruk 1.8.2023. I den lokala läroplanen ingår:

- instruktioner för hur personalen kan stöda de tre dimensionerna av skolengagemang: emotionellt, funktionellt och kognitivt
- teman som ska ingå i det systematiska förebyggande arbetet
- beskrivning av bakomliggande orsaker till frånvaro
- lektionsanteckningar som klassificeras som frånvaro och automatisk meddelandefunktion i Wilma
- skolpersonalens, elevvårdens och vårdnadshavarnas uppgifter och ansvar när oro väcks, då frånvaron är oroväckande eller då den är problematisk.

Läroplanen är inte längre ett styrande dokument gällande elevvårdsarbetet på skolan. I läroplanen beskrivs endast syftet och principerna kring den gemensamma och individuella elevvården.

Elevutvärdering

På grund av de nya nationella föreskrifterna som gäller bedömningen på årskurs 6, har mål och innehåll i sin helhet redigerats för årskurserna 3-6 i den lokala läroplanen för den

Svenskspråkiga
utbildningssektionen

§ 44

13.06.2023

svenska grundläggande utbildningen i Borgå. För årskurs 6 har läroplanen uppdaterats med specifika mål och bedömningskriterier, utgående från de nationella forskrifterna.

Särskilt begåvade elever

Sektionen har godkänt en plan för svenska grundläggande utbildningen för hur skolgången ordnas för elever med särskilda begåvningar. Planen har fått samma status som en läroplan. Arbetsgruppen som utarbetat planen har detta läsår tagit fram en bilaga till läsårsbetyget, som det kan vara skäl att godkänna som en del av läroplanen, även om det är en inofficiell bilaga till betyget.

Övrigt

Även mindre korreigeringar har gjorts, så som skrivfel och som inte påverkar innehållet.

Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning

Den bifogade läroplanen godkänns att gälla i de svenska grundskolorna i Borgå från och med 1.8 2023.

Beslut

Den bifogade läroplanen godkändes att gälla i de svenska grundskolorna i Borgå från och med 1.8.2023.

Svenskspråkiga
utbildningssektionen

§ 45

13.06.2023

Läroplan för undervisning som förbereder för grundläggande utbildning

Svenskspråkiga utbildningssektionen 13.06.2023 § 45
1631/12.00.01/2023

Beredning och tilläggsuppgifter:

Rektor för pedagogisk kvalitet Jessica Gillberg, direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning Rikard Lindström, rikard.lindstrom@borga.fi

Undervisning som förbereder för grundläggande utbildning är avsedd för barn och unga med invandrarbakgrund. Syftet med den förberedande undervisningen är att utveckla elevens kunskaper i svenska eller finska samt ge eleven övriga färdigheter som behövs för den grundläggande utbildningen. Den som deltar i undervisningen har enligt lagen om grundläggande utbildning rätt att under arbetsdagarna få undervisning enligt läroplanen, elevhandledning och tillräckligt stöd för lärande och skolgång genast när behov uppstår.

Utbildningsstyrelsen har utfärdat följande ändringar i läroplanen för den undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen: Ändringar i läroplanen för den undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen 2015 (OPH-4617-2022, kapitel 2 och 6.3 i grunderna).

Läroplanen för den undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen i Borgå stad på svenska har reviderats och uppdaterats i enlighet med ovan nämnda förordning. I frågor som gäller elevvården följs utbildningsanordnarens elevvårdsplan för den grundläggande utbildningen, med beaktande av särdragen för den undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen, i frågor som gäller elevvården.

Dessutom har läroplanen reviderats med sådan information som säkerställer att den är tidsenlig. Läroplanen för den grundläggande utbildningen används också, där det är tillämpligt, i den förberedande undervisningen.

Den lokala läroplanen för den undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen finns på stadens webbplats. Enligt förvaltningsstadgan godkänner sektionen läroplanerna.

Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning

Sektionen godkänner den i bilagan uppdaterade läroplanen att gälla

Svenskspråkiga
utbildningssektionen

§ 45

13.06.2023

från och med 1.8 2023 för den undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen på svenska i Borgå.

Beslut

Sektionen godkände den i bilagan uppdaterade läroplanen att gälla från och med 1.8.2023 för den undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen på svenska i Borgå.

Svenskspråkiga
utbildningssektionen

§ 46

13.06.2023

Elevvårdsplanen för svenska grundläggande utbildningen och gymnasieutbildning

Svenskspråkiga utbildningssektionen 13.06.2023 § 46
1641/12.00.01/2023

Beredning och tilläggsuppgifter:

Utvecklingschef Minna Öhman och rektor för elevstöd och
välmående Anne Smolander, direktören för grundläggande
utbildning och gymnasieutbildning Rikard Lindström,
rikard.lindstrom@boga.fi

Ändringarna i lagen om elev- och studerandevård (377/2022) trädde
i kraft 1.1.2023. Utbildningsstyrelsen har förnyat grunderna för
läroplanen och bestämmelsen om elevvård så att de motsvarar
lagen. De som ordnar utbildning skall ta i bruk de nya elev- och
studerandevårdsplanerna 1.8.2023. Utbildningsanordnaren ansvarar
för att det finns en plan för elevvårdens genomförande, utvärdering
och utveckling.

Planen ska innehålla följande information skolveris (13 §):

1. En uppskattning av det totala behovet av elevvårdstjänster och de
elevhälsotjänster som är tillgängliga
2. Läroanstaltens åtgärder för att främja den generellt inriktade
elevvården
3. Åtgärder för att ordna de nödvändiga stödåtgärderna (individuellt
inriktad elevvård)
4. Anordnande av samarbete mellan eleverna och deras familjer
samt skolpersonalen och andra aktörer som stöder elevernas välfärd
5. En plan för att skydda elever mot våld, mobbning och trakasserier
samt en krisplan.

Enligt grunderna för läroplanen bestämmer utbildningsanordnaren
lokalt hur informationen gällande de ovannämnda punkterna samlas
in samt hur den används av skolor/läroanstalter för att leda
verksamheten. Hur planen för elevvård utarbetas och dess slutliga
innehåll, påverkas av storleken på utbildningsanordnaren och
skolornas/anstaltens antal. Utbildningsanordnaren bör utarbeta en
plan för elevvård som följer bestämmelserna för varje
utbildningsform.

Sektionen har på sitt möte i maj fått en presentation av planen.

Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning

Sektionen antecknar de finska versionerna för kännedom och
godkänner att innehållet i dessa planer även gäller svenska
grundläggande utbildningen och gymnasieutbildning från 1.8 2023.

Svenskspråkiga
utbildningssektionen

§ 46

13.06.2023

Sektionen återkommer till de svenskspråkiga planerna i augusti 2023.

Beslut

Sektionen antecknade de finska versionerna för kännedom och godkänner innehållet i dessa planer även gäller svenska grundläggande utbildningen och gymnasieutbildningen från 1.8.2023. Sektionen återkommer till de svenskspråkiga planerna i augusti 2023.

Svenskspråkiga
utbildningssektionen

§ 47

13.06.2023

Handbok för skolgångshandledare

Svenskspråkiga utbildningssektionen 13.06.2023 § 47
1644/01.03.00.00/2023

Beredning och tilläggsuppgifter:

Direktör för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning Rikard Lindström, rikard.lindstrom@borga.fi

Elever med funktionsvariation och elever som behöver särskilt stöd har rätt att få de stödtjänster de behöver för att kunna delta i undervisningen.

Skolgångshandledarens uppgift är att hjälpa eleven med skolgången och inläringen, under ledning av läraren. Handledaren främjar i sitt arbete skolans mål inom uppfostran, elevens självständighet och utvecklingen av en positiv självkänsla. Avsikten är att garantera eleven grundförutsättningar för inläring och skolgång och en så tillgänglig inlärningsmiljö som möjligt.

Skolgångshandledare arbetar både med individer och med grupper och arbetar såväl i smågrupper som i den allmänna undervisningens klasser. I de nio svenskspråkiga grundskolorna i Borgå arbetar ett varierande antal skolgångshandledare. Antalet varierar beroende på antalet elever i behov av stödtjänster.

Skolgångshandledarens förman är skolans rektor. Den bifogade handboken utgör ett redskap för att för såväl handledare som rektorer underlätta skapandet av en trygg och trivsamt arbetsmiljö.

Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning

Handboken presenteras av koordinerande skolgångshandledaren. Sektionen antecknar den bifogade handboken för kännedom.

Beslut

Handboken presenterades av koordinerande skolgångshandledaren. Sektionen antecknade den bifogade handboken för kännedom.

Svenskspråkiga
utbildningssektionen

§ 48

13.06.2023

Arbetslivskompetens och entreprenörskap i grundläggande utbildningen

Svenskspråkiga utbildningssektionen 13.06.2023 § 48
1724/12.00.00/2023

Beredning och tilläggsuppgifter:
direktör för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning Rikard Lindström, rikard.lindstrom@borga.fi

Ett av områdena för de mångsidiga kompetenserna i läroplanen för de svenska grundskolorna i Borgå är Arbetslivskompetens och entreprenörskap. I den nationella läroplanen (Grunderna för läroplanen för den grundläggande utbildningen 2014, lärområde 6) står bland annat följande:

Eleverna ska i den grundläggande utbildningen utveckla allmänna färdigheter som främjar intresset och en positiv attityd gentemot arbete och arbetslivet. Det är viktigt att eleverna får erfarenheter som hjälper dem att inse betydelsen av arbete och företagsamhet och möjligheterna till entreprenörskap samt sitt eget ansvar som medlemmar i en grupp och i samhället. Skolarbetet ska ordnas så att eleverna kan utveckla sin kännedom om arbetslivet, lära sig entreprenörskap samt inse betydelsen av de kunskaper som inhämtas i skolan och på fritiden för den egna karriären.

Svenska grundläggande utbildningen har tillsammans med finska grundläggande utbildningen ett avtal som innebär att åk 6 och åk 9 besöker den så kallade Företagsbyn, vilket är en finländsk lärandemiljö som belönats som världens bästa utbildningsinnovation. Företagsbyn erbjuder sjätte- och niondeklassister erfarenheter av arbetsliv, ekonomi och samhälle enligt grunderna i läroplanen.

Sammanlagt över 200 kommuner har ingått ett avtal med Företagsbyn enligt siffror våren 2023. Detta innebär att över 85 % av Finlands elever på åk 6 och 9 tar del av verksamheten. Borgås avtal tar slut efter läsåret 2023-24. Kostnaderna enligt ett utkast på ett nytt avtal skulle vara ca 8 000 e per läsår för svensk grundläggande utbildning och gymnasieutbildning.

Den utvärdering vi fått av såväl elever som lärare visar att verksamheten uppskattas, av såväl finska som svenska grupper (bilaga). Erfarenheterna är positiva och responsen har varit att liknande innehåll inte går att få från andra håll och att detta väl motsvarar de mål som ställs i läroplanen.

Svenskspråkiga
utbildningssektionen

§ 48

13.06.2023

Verksamheten beskrivs i läroplanen under "Handlingsplan för elevhandledningen" och avsnittet "Arrangemang för arbetslivssamarbete och att bekanta sig med arbetslivet".

Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning

Sektionen antecknar för kännedom att den verksamhet som Företagsbyn erbjuder och som finns inskrivet i läroplanen, kräver att avtalet fortsätter även efter detta läsår. I beredningen av budgeten för 2024 tar direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning en fortsättning på avtalet i beaktande.

Beslut

Sektionen antecknade för kännedom att den verksamhet som Företagsbyn erbjuder och som finns inskrivet i läroplanen, kräver att avtalet fortsätter även efter detta läsår. I beredningen av budgeten för 2024 tar direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning en fortsättning på avtalet i beaktande.

Svenskspråkiga
utbildningssektionen

§ 35

23.05.2023

Svenskspråkiga
utbildningssektionen

§ 49

13.06.2023

Budgetberedning inom svenskspråkig grundläggande utbildning och gymnasieutbildning

Svenskspråkiga utbildningssektionen 23.05.2023 § 35

Beredning och tilläggsuppgifter:

Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning
Rikard Lindström, rikard.lindstrom@borga.fi

Beredningen av stadsbudgeten för år 2024 har behandlats i stadsstyrelsen den 22 maj. Budgetramen upprättas för sektorernas totala inkomster och utgifter samt för investeringar. Budgetramen som behandlades i stadsstyrelsen bygger på att den kommunala sektorns utgifter utvecklas enligt kommuneconomiprogrammet och att inflationen förblir på en skälig nivå, cirka 3,7 procent. Vid uppskattningen av utgifter har därtill iakttagits de funktionella ändringar man har kännedom om, såsom det ökande antalet barn på sektorn för växande och lärande.

Intäkterna av kommunalskatt för nästa år uppskattas uppgå till 93 miljoner euro vilket motsvarar i stort sett tidigare uppskattningar. Intäkterna av samfundsskatt uppskattas uppgå till cirka 42 miljoner euro vilket överstiger klart den tidigare uppskattningen. Statsandelsinkomsterna uppskattas vara 48 miljoner euro. Uppskattningen av intäkter baserar sig på beräkningar av finansministeriet och Kommunförbundet.

Enligt ramen förutses stadens överskott år 2024 vara cirka 15,8 miljoner euro. Också under åren 2025 och 2026 verkar stadens ekonomi visa ett klart överskott. De positiva utsikterna på stadens ekonomi antas bero på intäkterna via samfundsskatterna. Regeringsprogrammet som är under beredning samt utvecklingstrenden för ekonomin i sin helhet under resten av året, kan påverka uppskattningarna av överskottet.

Årets budget färdigställs på följande vis:

- Stadsstyrelsen fattar beslut om anvisningarna för utarbetande av stadens budget för år 2024 och budgetram i maj.
- Nämnderna lägger fram sina egna budgetförslag före slutet av september.
- Därefter sätts sektorernas förslag ihop och stadsdirektören publicerar sitt eget budgetförslag i oktober.
- Stadsstyrelsen behandlar budgetförslaget på sina möten i oktober och lägger fram sitt eget budgetförslag i slutet av oktober.

Svenskspråkiga
utbildningssektionen
Svenskspråkiga
utbildningssektionen

§ 35

23.05.2023

§ 49

13.06.2023

- Stadsfullmäktige fastställer budgeten och ekonomiplanen samt skattesatser i november.

Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning

Sektionen antecknar processen för kännedom och återkommer till budgetberedningen på sina följande möten, innan ärendet går via nämnden för växande och lärande vidare till behandling i stadsstyrelsen och fullmäktige.

Beslut

Sektionen antecknade processen för kännedom och återkommer till budgetberedningen på sina följande möten, innan ärendet går via nämnden för växande och lärande vidare till behandling i stadsstyrelsen och fullmäktige.

Svenskspråkiga utbildningssektionen 13.06.2023 § 49
1235/02.02.00/2023

Valmistelu- ja lisätiedot

Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning
Rikard Lindström, rikard.lindstrom@borga.fi

Budgetberedningen har behandlats med områdesrektorerna, gymnasierektorn, rektor för elevård och välmående samt rektorn för pedagogisk kvalitet.

Enligt nuvarande planer kommer nämnden för växande och lärande att behandla sektorns budgetförslag på sitt möte 26.9 2023. Sektionen har inplanerade möten 22.8 och 19.9.

Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning

Arbetet med budgeten inom svenska grundläggande utbildningen och gymnasieutbildningen för 2024 presenteras och antecknas för kännedom.

Sektionen återkommer till budgetarbetet på mötet i augusti.

Beslut

Arbetet med budgeten inom svenska grundläggande utbildningen och gymnasieutbildningen för 2024 presenterades och antecknades för kännedom.

Svenskspråkiga
utbildningssektionen
Svenskspråkiga
utbildningssektionen

§ 35

23.05.2023

§ 49

13.06.2023

Sektionen återkommer till budgetarbetet på mötet i augusti.

Svenskspråkiga
utbildningssektionen

§ 50

13.06.2023

Aktuella ärenden

Svenskspråkiga utbildningssektionen 13.06.2023 § 50

Aktuellt från ungdomsfullmäktige

Stadsstyrelsens beslut om användning av stadens e-adress

Skolornas läsår avslutades lördag 3.6 2023. Nästa läsår inleds
tisdag 15.8 2023.

Broreparationen i Illby påverkar även skolskjutsarna

Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning

Antecknas för kännedom.

Beslut

Antecknades för kännedom.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 38, § 39, § 40, § 41, § 48, § 49, § 50

BESVÄRSFÖRBUD

Omprövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 42, § 43, § 44, § 45, § 46

Anvisningar om hur man begär omprövning (kommunallagen 16 kap.)

ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMPRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till Borgå stads registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos Borgå Svenskspråkiga utbildningssektionen

Registraturens kontaktinformation;

Post- och besöksadress:	Krämaretorget B, 06100 Borgå
E-postadress:	kirjaamo(at)porvoo.fi
Telefonnummer:	020 69 2250

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9-15.

Omprövningsbegärans form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 47**BESVÄRSANVISNING**

I detta beslut söks ändring genom förvaltningsbesvär.

Besvärsrätt

I detta beslut får ändring sökas av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part).

Besvärstid

Besvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvären ska lämnas in till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärsmyndigheten stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföra besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

Besvärsmyndighet

Kommunalbesvären anföras hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Post- och besöksadress: Banbyggarvägen 5, 00520 H:fors
E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi
Faxnummer: 029 56 42079
Telefonnummer: 029 56 42000

Besväret kan även riktas till förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen:
<https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet#/>

Besvärens form och innehåll

Besvären ska anföras skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- 1) det beslut i vilket ändring söks
- 2) till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas
- 3) de grunder på vilka ändring yrkas.
- 4) vad rätten på rättelseyrkan baserar sig på, ifall beslutet inte berör den person som yrkar på ändring

I besvären ska ändringssökandens namn och kontaktuppgifter uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat besvärsskriften, ska även denna persons namn och kontaktuppgifter uppges i besvären. Ifall kontaktuppgifterna ändras under tiden som rättelseyrkan är under behandling bör man omgående informera förvaltningsdomstolen om detta.

I besväret bör även uppges den postadress, och en eventuell övrig adress dit dokumenten, som hänför sig till rättegången, delges (delgivningsadress). Ifall man uppgett fler än en delgivningsadress, kan förvaltningsdomstolen välja till vilken adress dokumenten, som hänför sig till rättegången, delges. Om besvärsmyndighetens beslut får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvären. Ett elektroniskt dokument behöver ändå inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besväret ska bifogas:

- 1) det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks
- 2) intyg över vilken dag beslutet har delgetts, någon annan utredning över när besvärstiden har börjat

- 3) de handlingar som ändringssökanden åberopar, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Rättegångsavgift

En rättegångsavgift kan tas ut för behandlingen av ändringsökande i förvaltningsdomstol i enlighet med lagen om domstolsavgifter (1455/2015). Avgiftens storlek är 270 euro. I lagen om domstolsavgifter finns särskilda bestämmelser om de fall i vilka avgiften inte tas ut.

Avgiften tas dock inte ut för ärenden som initierats av privatperson för förmånder eller tjänster enligt socialvårdslagen (1301/2014) eller hälsovårdslagen (1326/2010). Ej heller i ärenden som initierats av privatperson som berör social- och hälsovårdens kundavgifter enligt lagen om social- och hälsovårdens kundbetalningar (734/1992).

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur vid servicekontoret Kompassen.

Post- och besöksadress: Krämartorget B, 06100 Borgå

E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

Telefonnummer: 020 69 2250

Öppettider för registraturen: mån – fre kl. 9.00 - 15.00